

Wo haben Sie denn Ihr Auto geparkt?

Где вы поставили свою машину?

Общие сведения

Запомните!

Порядок слов в простом повествовательном предложении

а) Второе место глагола

В обычном повествовательном предложении глагол всегда стоит на втором месте, а номинативное дополнение - на первом.

Номинат. доп.	Verb	
Mein Auto	ist	weg

В вопросительном предложении с вопросительным словом глагол также стоит на втором месте. Номинативное дополнение - на третьем (после глагола).

	Verb	НОМИНАТ. ДОП.	АККУЗ. ДОП.
Warum	sagen	Sie	das?
Wie	bekomme	ich	mein Auto jetzt wieder?

На первом месте в предложении могут стоять такие слова как **natürlich, schließlich** или другие члены предложения, которые нужно выделить. Глагол при этом опять стоит на втором месте, а номинативное дополнение - на третьем.

	Verb	номинат. доп.	
Natürlich	bin	ich	ganz sicher.
Schließlich	bin	ich	ja nicht blind.
Das	glaube	ich	nicht.

b) Первое место глагола

На первом месте глагол стоит в вопросительном предложении без вопросительного слова, а также в императиве (приказ, требование, просьба).

Verb	номинат. доп.	
Sind	Sie	ganz sicher?
Überlegen	Sie	mal!

c) Глагольная рамка

Глагольную рамку предложения образует спрягаемый глагол на втором месте и стоящие на последнем месте:

1. (в презенсе) отделяемая приставка глагола
2. (в перфекте) *Partizip II* основного глагола
3. (у модальных глаголов) инфинитив основного глагола.

	Verb ₁		Verb ₂
1. Ich	hole	meine Frau	ab.
2. Ich	habe	meine Frau	abgeholt.
3. Ich	möchte	meine Frau	abholen.

d) Глаголы с аккузативным и дативным дополнениями

1. Аккузативное и дативное дополнения стоят в предложении после глагола, но их можно поставить и на первое место, чтобы выделить по смыслу. Например: Das glaube ich.
2. Если оба дополнения выражены существительными, то в предложении сначала идёт дативное.
3. Если одно из них местоимение, другое - существительное, то вначале идёт местоимение
4. Если оба дополнения - местоимения, то сначала идёт аккузативное.

номинат. доп.	Verb	латив. доп.	аккузат. доп.
2. Er	zeigt	dem Mann	das Halteverbot.
3. Er	zeigt	ihm	das Halteverbot.
номинат. доп.	Verb	аккуз. доп.	лативн. доп.
4. Er	zeigt	es	ihm.

2. Partizip II сильных глаголов

geben – gegangen

Выражения из диалогов

sicher sein:	Natürlich bin ich ganz sicher.
nicht blind sein:	Schließlich bin ich ja nicht blind.
nicht wahr sein dürfen:	Das darf ja nicht wahr sein.
Nur ganz kurz.	
Nein, nicht gleich.	
etwas nicht gleich sagen:	Warum haben Sie das nicht gleich gesagt?

Один из гостей отеля “Европа“ обнаруживает, что его автомашины нет на том месте, где он её поставил.

(Hotelgast = гость отеля))

Hotelgast:	Mein Auto ist weg!
Andreas:	Ihr Auto ist weg? Sind Sie ganz sicher?
Hotelgast:	Natürlich! Natürlich bin ich ganz sicher! Schließlich bin ich ja nicht blind!
Andreas:	Überlegen Sie mal: Wo haben Sie denn geparkt?
Hotelgast:	In der Bismarckstraße. Gleich um die Ecke.
Andreas:	Oh, da ist Halteverbot.
Hotelgast:	Was? Das glaube ich nicht. Ich habe kein Schild gesehen.
Andreas:	Ich kann es Ihnen zeigen.
Hotelgast:	Ja, bitte – das möchte ich sehen. (Андреас и мужчина идут на улицу.)
Andreas:	Hier – sehen Sie: Halteverbot von 15 ⁰⁰ bis 18 ⁰⁰ Uhr. Das darf ja nicht wahr sein!

Гость отеля поставил свою машину на улице с большим движением транспорта. Поэтому Андреас предполагает, что дорожная полиция отбуксировала её на специальную стоянку и владельцу придётся уплатить штраф, чтобы получить её обратно. Это случается довольно часто с теми, кто ставит машину там, где стоянка - или даже остановка - запрещены.

Andreas:	Wie lange haben Sie denn da geparkt?
Hotelgast:	Nur ganz kurz. – Na ja, ich habe meine Frau abgeholt, geparkt und ihre Sachen ins Hotelzimmer getragen.

Andreas: Und dann sind Sie gleich wieder zu Ihrem Auto gegangen?
 Hotelgast: Nein, nicht gleich.
 Andreas: Wie lange waren Sie denn in Ihrem Zimmer?
 Hotelgast: Sind Sie von der Polizei, oder was ist jetzt los?
 Andreas: Nein, natürlich nicht. Aber – man hat Ihr Auto vermutlich abgeschleppt.
 Hotelgast: Und wie bekomme ich mein Auto jetzt wieder?
 Andreas: Da müssen Sie dann wirklich die Polizei anrufen.
 Hotelgast: Warum haben Sie das nicht gleich gesagt?
 Andreas: Was?
 Hotelgast: Das mit dem Halteverbot! Das nenne ich Hotelservice...

Слова и выражения

Sind Sie ganz sicher?	Вы абсолютно уверены?
sicher sein	быть уверенным
schließlich	в конце концов
blind	слепой
parken	ставить машину
gleich um die Ecke	сразу за углом
das Halteverbot	остановка запрещена
das Schild	знак (дорожный)
Das darf ja nicht wahr sein!	Этого не может быть!
wahr	правдивый
nur ganz kurz	совсем недолго
kurz	коротко, недолго
das Hotelzimmer	номер гостиницы
tragen	нести
Nein, nicht gleich.	Нет, не сразу.
Sind Sie von der Polizei?	Вы из полиции?
vermutlich	вероятно
abschleppen	взять на буксир, отбуксировать
wiederbekommen	получить обратно
etwas gleich sagen	сказать что-то сразу
Das nenne ich Hotelservice!	Это я называю сервисом вашего отеля!
der Hotelservice	сервис отеля

Упражнения

1 Составьте предложения с обычным порядком слов

1. weg Auto ist mein

2. sicher Sie ganz sind ?

3. bin ja ich blind schließlich nicht

4. mal Sie überlegen !

5. die geparkt um ich Ecke habe gleich

6. nicht glaube das ich

7. ich Schild kann das zeigen Ihnen

8. es zeigen Ihnen ich kann

9. möchte sehen ich das

10. nicht sein ja darf wahr das

11. denn geparkt lange wie haben da Sie ?

12. meine Frau und abgeholt ich ihre Sachen
Hotelzimmer ins getragen habe

13. zu Auto sind gleich Sie Ihrem gegangen ?

14. waren wie Sie Zimmer lange in Ihrem ?

15. Auto abgeschleppt vermutlich hat Ihr man

16. mein bekomme wieder Auto ich wie ?

17. Sie anrufen Polizei da müssen die

18. das gesagt gleich Sie nicht haben warum ?

2 Измените порядок слов в предложениях упражнения 1, выделив какой-нибудь второстепенный член предложения и поставив его на первое место.

3. *Schließlich bin ich ja nicht blind.*

5. _____

6. _____

7. _____

9. _____

15. _____

3 Поставьте в перфект глаголы в следующих предложениях:

1. Wo parken Sie ?
2. Ich sehe kein Schild.
3. Wie lange parken Sie da?
4. Ich hole meine Frau ab und trage ihre Sachen ins Hotelzimmer.
5. Gehen Sie gleich wieder zu Ihrem Auto?
6. Vermutlich schleppt man Ihr Auto ab.
7. Warum sagen Sie das nicht gleich?

4 Выскажите какие-либо предположения, используя выражения: **vermutlich, vielleicht, ich glaube:...**

Beispiel

Ich komme heute abend. Vermutlich komme ich heute abend.